

模切

标注

封面示意图
成品尺寸：182*130mm

石头科技产品包装图纸

图纸提供单位

北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

材质：金东太空梭 80g 哑粉，骑马钉
工艺：封面 / 底水性哑油
成品尺寸：182*130mm
页数：40P
参考色：PANTONE Cool Gray 11 C（石头灰）
PANTONE 185 C（石头红）
尺寸偏差：±1.5mm
印刷偏位：±1mm

备注

印刷内容含料号二维码
图片二维码用 11C 印刷

项目名称	Topaz SC+Onyx 3 Plus 组合装 说明书产品册 (FCC)		
料号	4.03.0828		
版本号	V2.0		
设计时间	2022.12.21		
平面设计师	张云鹏		
包装工程师	何亚健		
比例	1:1	单位	mm

历史版本	版本号：V2.0 修改点：第一轮评审意见 修改人：张云鹏	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：
	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：



Roborock Q10 Ultra series

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

English	03
Français	16
Español	28

English Contents

03	Safety Information
04	Battery and Charging
04	International Symbols Explanation
06	Product Overview
07	Installation
08	Connecting to the App
08	Instructions for Use
10	Routine Maintenance
12	Environment Protection Information
12	Basic Parameters
13	Common Issues

Safety Information

WARNING

- For use only with roborock EWFD04LRR or EWFD05LRR charger.
- Place the cords from other appliances out of the area to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not operate the vacuum in an area where there are lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room that has lit candles on furniture that the vacuum may accidentally hit or bump into.
- Do not allow children to sit on the vacuum.
- Do not carry the product using dock base or dustbin.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet when not in use, before cleaning or maintaining the product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug.

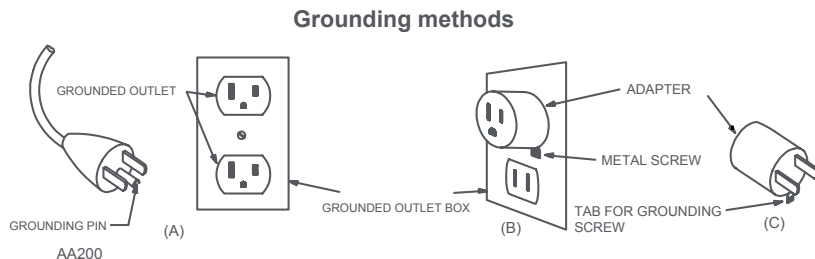
The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Safety Information

This appliance is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Grounding methods. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug.

No adaptor should be used with this appliance.



Battery and Charging

- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- Turn the robot off and use original packaging for shipment.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or there is any liquid or sticky substance on the floor.

International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏏ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

FCC/IC Statement

Compliance Information	
Product Name	Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock
Product Model	Robotic Vacuum Cleaner Model: Q100TSC Empty Wash Fill Dock: EWFD04LRR, EWFD05LRR
Compliance Statement	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	Roborock Technology Co.
Address	16192 COASTAL HWY LEWES, DE 19958 US
Email	support@roborock.com

A Product Overview

A1 Robot (Top View)



Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator

- White: Battery level $\geq 20\%$
- Red: Battery level $< 20\%$
- Pulsing: Charging or starting up
- Flashing red: Error



Spot Clean/Child Lock

- Press to start spot cleaning
- Press and hold for 3 seconds to turn on/off the child lock



Dock

- Press to return to dock/start emptying
- Press and hold to wash mop

Note: Press any button to stop the robot during cleaning or docking.

A1-1—Dock Locator

A1-2—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Wall Sensor

A2-2—Charging Contacts

A2-3—Omnidirectional Wheel

A2-4—Carpet Sensor

A2-5—Side Brush

A2-6—Main Wheel

A2-7—Main Brush

A2-8—Main Brush Cover Latches

A2-9—Cliff Sensors

A3 Robot (Upper Cover Open)

A3-1—Vertical Bumper

A3-2—LiDAR Sensor

A3-3—WiFi Indicator

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

A3-4—Reset Button

A3-5—Dustbin

A3-6—Mop Wash Sensor

A3-7—Self-Filling Port

A3-8—Positioning Button

A3-9—VibraRise Module

A3-10—Air Outlet

A3-11—Bumper

A4 VibraRise Mop Mount

A4-1—Mop Cloth Attachment Slot

A4-2—Vibration Module

Note: The VibraRise mop mount is non-detachable.

A5 VibraRise Mop

A5-1—Hook and Loop Pads

A6 Dustbin

A6-1—Cover Latch

A6-2—Filter Cover

A6-3—Dustbin Latch

A6-4—Air Inlet

A6-5—Washable Filter

A7 Dock Base

A8 Power Cable

A9 Disposable Dust Bag

A10 Dock

A10-1—Water Tank Handle

A10-2—Dirty Water Tank

A10-3—Self-Filling Port

A10-4—Dock Location Beacon

A10-5—Air Inlet

A10-6—Charging Contacts

A10-7—Washing Strip

A10-8—Maintenance Brush Latch

A10-9—High-Speed Maintenance Brush

A10-10—Dustbin

A10-11—Water Tank Lid

A10-12—Clean Water Tank

A10-13—Water Tank Latch

A10-14—Status Indicator Light

- Pulsing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Light off: Powered Off/Charging/
Drying

A10-15—Water Filter

A10-16—Dock Base

A10-17—Hot Air Outlet

A11 Power Cable Storage

A11-1—Cable Outlets

A11-2—Power Port

A11-3—Cable Slot

Note: Power cable can exit at either side.

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.

B2 Position the charging dock

B2-1—Place the dock on a hard and flat floor. Attach the base by pressing down both sides of the base firmly, and then pressing the connecting part in the middle until you hear a click.

Note: Remove the water tanks and the dustbin before moving the dock.

B2-2—Connect the power cable to the back of the dock, and keep the excess cable inside the storage slot.

B3 Place the Dock

Place the dock on a hard and flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall. Keep at least 1 m (3.3 ft) of clearance in front and above. Make sure the location has good WiFi for a better experience with the mobile app, and then plug it in.

B3-1—More than 1m (3.3 ft)
B3-2—Do not block the air inlet

Notes:

- If the power cable hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The dock indicator is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The dock indicator turns red if an error occurs.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.

- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt over and cause problems docking and departing.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon; otherwise, the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, high-speed maintenance brush, dustbin, dust bag, or water filter.
- Maintain the dock according to the maintenance instructions. Do not clean the dock with a wet cloth or tissue.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

B4 Power on and charge the robot

Press and hold the  button to power on the robot. Wait until the power light is steady, and then place the robot on the dock to charge. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged during normal use.

B4-1—Power Indicator

Dock Status Indicator Light turns off, Robot Power Indicator pulsing:
Charging

Note: The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, connect the robot to the dock.

Connecting to the App

This robot supports both Roborock and Mi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

1 Download App

Option 1: Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



Option 2: Search for "Mi Home" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



2 Reset WiFi

1. Open the top cover and find the WiFi indicator.

2. Press and hold the  and  buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3 Add Device

Open the Roborock or Mi Home App, tap "+" and add the device as instructed in the app.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 30 minutes for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

C Instructions for Use

On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

C1 Filling the Water Tank

Open the clean water tank and fill the tank with water. Close the lid, lock the latch, and fit the tank back in place.

Notes:

- To prevent corrosion or damage, only use the Roborock branded floor cleaner in the water tank.
- Do not add too much cleaning fluid to prevent the robot from working improperly due to slipping.
- To avoid water tank deformation, do not place hot water in the tank.
- If water marks remain on the water tank, wipe them clean before reinstallation.

C2 Starting Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its cleaning route according to its scan of the room. It splits a room into zones, first draws out zone edges, and then fills the zone in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all zones one by one, efficiently cleaning the house.

C2-1—Zone 1 – Cleaned

C2-2—Zone 2 – Cleaned

C2-3—Zone 3 – In Progress

C2-4—Zone 4 – Next Zone

Notes:

- To allow the robot to automatically vacuum and return to the dock, start the robot from the dock. Do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting the cleanup.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.

- The robot will retract mop mount when cleaning the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each mopping task, make sure that the VibraRise mop has been properly installed.

Spot Cleaning

Press the  button to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) x 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and enter Standby mode.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the  button to resume cleaning, press the  button to send it back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left in sleep mode for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND is on, the robot will not automatically resume cleanup, the power indicator light will dim, and the volume of the voice prompts will lower.

Child Lock

Press and hold the  button to enable/disable the child lock. You can also set it in the app. Once enabled, the robot will not react to button presses when it is stationary. When the robot is cleaning or docking, press any button to stop it.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge and will determine if mow washing, drying and emptying are needed upon returning to the dock according to its past cleaning behavior. In Pause mode, press the  button to send the robot back to the dock. The power indicator will pulse as the robot charges.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting location. Place the robot on the dock manually to recharge.

System Reset

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system. Press the Reset button, and the robot will reset automatically.

Note: After resetting the system, scheduled cleaning, WiFi, etc. will be restored to factory settings.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the  button and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings" voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap Wash button in the app or press and hold the  button on the robot to send it back. Press any button to stop washing.

Notes:

- To allow the robot to wash the mop automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Mop washing duration is 20 minutes by default and you can modify this duration or washing mode in the app.

Emptying

Auto-emptying will automatically begin when the robot returns to the dock after cleaning. To manually start emptying, press  button on the docked robot or tap Empty button in the app. Press any button to stop emptying.

Notes:

- When auto-emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto emptying can be disabled through the app.
- Avoid frequent manual emptying.

Drying

Drying starts automatically after mop washing or after cleaning are completed. To manually start or stopping drying, tap Drying button in the app.

Notes:

- Drying duration is 2 hours by default and you can modify this in the app.
- Auto drying can be disabled through the app.

D Routine Maintenance

D1 Main Brush

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D1-1—Main Brush Cover

D1-2—Latches

D1-3—Main Brush

D1-4—Main Brush Caps

D1-5—Main Brush Bearing

D1-6—Turn over the robot and press the latches to remove the main brush cover.

D1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing.

D1-8—Remove the main brush cap, rotating in the unlock direction. After cleaning, reattach it turning in the lock direction.

D1-9—After removing the tangled hair or dirt at both ends of the main brush, reinstall it, press on the main brush cover to lock it in place.

Notes:

- Main brush should be wiped down with wet cloth and left to dry away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brush.

D2 Side Brush

* Clean monthly and replace every 3-6 months.

1. Unscrew the side brush screw.

2. Remove and clean the side brush. Reinstall the brush and tighten the screw.

D3 Omnidirectional Wheel

* Clean as required.

D3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

D4 Main Wheel

* Clean monthly.

Clean the main wheel with a soft, dry cloth.

D5 Dustbin

* Clean as required.

D5-1—Open the top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Press the cover latch to open the dustbin cover and remove the washable filter, then empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water and close the cover. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water. Leave the dustbin and the washable filter to dry.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D6 Washable Filter

* Clean weekly and replace the filter every 6-12 months.

D6-1—Open the filter cover and remove the filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow 24 hours for the filter to dry thoroughly and reinstall it.

D7 VibraRise Mop

* Clean after each use and replace every 3-6 months.

D7-1—Remove the VibraRise mop cloth from the VibraRise mop mount. Clean the VibraRise mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty VibraRise mop will affect the cleaning performance. Clean it before use.

D7-2—Slide the mop cloth in from the opening of the attachment slot then stick it flat in place.

D8 Robot Sensors

* Clean monthly.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

D8-1—Dock Locator

D8-2—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

D8-3—Wall Sensor

D8-4—Mop Wash Sensor

D8-5—Carpet Sensor

D8-6—Cliff Sensors

D9 Moving Dock

Remove the water tanks and the dustbin before moving the dock. Grip the handle on the back with one hand and the inner side of the front, as shown. Do not grip the base because it is not designed for lifting.

D10 Dirty Water Tank

* Clean as required.

Clean the dirty water tank as needed. Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock it, and shake. Pour out the dirty water. Close the lid and then re-install.

D11 Charging Contact Areas

* Clean monthly.

Use a soft dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

D12 High-Speed Maintenance Brush

* Clean as required and replace every 6-12 months.

1. Lift the high-speed maintenance brush latch and remove the brush.

2. Remove any entangled objects in the high-speed maintenance brush and rinse it clean. Reinstall the brush and latch it in place.

D13 Water Filter

* Clean as required.

Unlock the water filter and remove it from dock. Unlock the filter latch, rinse the filter clean. Use a soft, dry cloth to wipe the cleaning tank, and then reinstall the filter. Press down the filter until you hear it lock with a click.

D14 Base

* Clean as required.

D14-1—Clean the base and air inlet with a soft, dry cloth.

D14-2—If the outlet is blocked, clean it with a cotton swab. If any debris falls into the dryer base, remove the base and shake the debris out.

D15 Replacing the Disposable Dust Bag

* Replace the disposable dust bag when it is full.

D15-1—Lift the dustbin and remove the bag vertically as shown.

Note: Pulling the dust bag handle to remove the bag will seal the bag to prevent leakage.

D15-2—Discard the dust bag and clean around the filter with a dry cloth.

D15-3—Slot in a new disposable dust bag as shown. Slide until it reaches the bottom of the slot and reinstall the dustbin securely.

Note: Always install a dust bag before putting back the dustbin top lid to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D16 Cleaning the Air Duct

* Clean as required.

Follow the following steps to clean the air duct and avoid blockages.

D16-1—Remove the clean water tank, dirty water tank, and dustbin.

D16-2—Remove the water filter and wipe off any water marks with a cloth.

D16-3—Carefully place the the dock upside down on a hard floor covered with a soft towel. Unscrew the eight screws and remove the cover.

D16-4—Wipe the air duct and duct cover with a dry cloth. Re-install the cover and screw it back in place.

1. Operate the robot without connecting to the dock until it runs out of battery.

2. Turn off the robot.

3. Unscrew the battery cover.

4. Remove the battery cover.

5. Press the latch to pull out the battery connector and remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained. Do not attempt to remove the battery if the robot is connected to the dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD04LRR or EWFD05LRR
Rated Input Voltage	120V~
Rated Frequency	60Hz
Rated Input (Dust Collection)	9.5A
Rated Input (Non-Dust Collection)	1.2A
Rated Output	20V~ 1.5A
Battery	14.4 V/5200 mAh lithium-ion battery

Environment Protection Information

Removing the Battery

* The following information applies only when disposing of the robot and should not be followed for day-to-day operations.

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

Basic Parameters

Robot

Model	Q100TSC
Battery	14.4 V/5200 mAh lithium-ion battery
Rated Input	20V~ 1.5A
Charging Time	Approx. 4 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Common Issues

Problem	Solution
Unable to power on	• The battery level is low. Put the robot on the charging dock and charge it before use. • The battery temperature is too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Check the power indicator light turns on and both ends of the power cable are properly connected. • If contact is poor, clean the contact areas on the charging dock and the robot.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • The charging contacts may be dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to dock	• There are too many obstacles near the charging dock. Move it to an open area. • The robot is too far from the charging dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Noise during cleaning	• The main brush, side brush, main wheels, or omni-directional wheel may be jammed. Turn off the robot and clean them. • VibraRise system abnormal. Check for jammed objects.
Unable to connect to WiFi	• WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again. • The WiFi signal is poor. Move the robot to an area with good WiFi reception. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app, and retry. • The current Roborock robot is not supported. You can find supported models in the app. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for additional support.
Poor cleaning ability or dust falling out	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brush is jammed and needs cleaning.

Common Issues

Problem	Solution
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.
Is power always being drawn when the robot is on the charging dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but power consumption is minimal.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours the first three times it is used?	• No. The robot can be used any time after it has been fully charged.
No or little water during mopping	• Check whether there is water in the water tank and use the mobile app to set the scrub intensity or check the manual for full instructions on how to correctly install the mop cloth and mop mount.
Cleaning does not resume after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. When cleaning a space requiring a top-up charge, if the robot was placed manually on the charging dock before it returned to the dock automatically, it will not be able to continue cleanup.
The robot cannot return to the charging dock after Spot cleaning or when it has been moved manually	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
The robot has begun to miss certain spots	• The wall sensor or cliff sensors may be dirty. Wipe them with a soft dry cloth.
It takes a long time to fill the water tank	• The filter may be blocked and need cleaning.

Common Issues

Problem	Solution
The LED status indicator light on the dock is steady red.	• The dustbin or dust bag is not in place. Check and correct installation. • Voltage error. Check that local voltage meets the requirements listed on the dock. • Check clean water tank placement or refill as required. • Check dirty water tank placement or empty as required. • Check that the water filter has been correctly installed.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying.	• The main brush or main brush cover is not properly installed. Check and correct installation. • The filter, air duct, suction inlet, air inlet, or dustbin is blocked. Clean to remove blockages.
Robot voice alert: Error 42. Maintenance brush jammed. Clean it and remove blockages.	• If the brush stops at the left side, it may be jammed. Remove any items jamming it. • If the brush stops at the right side, the filter may be blocked or is not installed in place. Clean and correct installation.
Reduced mop washing performance.	• The mop is not attached properly. Reinstall. • The floor is dirty. Change the mop washing mode to “Deep” in the app for better cleaning.
Auto Drying is not working.	• Auto Drying is disabled. Check in-app settings. • Auto drying starts only after mopping or mop washing.
Auto-emptying is not working.	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • Dock dustbin is not installed. Check and install. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto-empty after returning to the dock in Do Not Disturb (DND) mode. Adjust cleaning or DND duration, or start emptying manually.
The mop is not washed.	• The mop will not be washed if not used. • The robot will not return to the dock for mop washing if it does not start from the dock or no dock is found on the app map. • Check tank placement and refill or empty as required. • Check that the water filter has been correctly installed.

Roborock série Q10 Ultra

Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-le soigneusement pour référence future.

Contenu

17	Informations de sécurité
18	Batterie et rechargement
18	Explication des symboles internationaux
20	Présentation du produit
21	Installation
22	Connexion à l'application
22	Instructions d'utilisation
24	Entretien de routine
27	Informations sur la protection de l'environnement
27	Paramètres de base
27	Problèmes courants

Informations de sécurité

AVERTISSEMENT

- Uniquement prévu pour une utilisation avec un chargeur Roborock EWFD04LRR ou EWFD05LRR.
- Placez les câbles des autres appareils hors de la zone à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une zone où il y a des bougies allumées ou des objets fragiles sur le sol à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où il y a des bougies allumées sur un meuble que l'aspirateur pourrait heurter ou cogner accidentellement.
- N'autorisez pas d'enfants à s'asseoir sur l'aspirateur.
- Ne transportez pas le produit à l'aide de la base de la station ou du bac à poussière.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Le produit doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, réparez pas ou modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Ne branchez qu'à une prise électrique correctement reliée à la terre. Reportez-vous aux Instructions de mise à la terre.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre.

La fiche doit être insérée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des ordonnances et codes locaux.

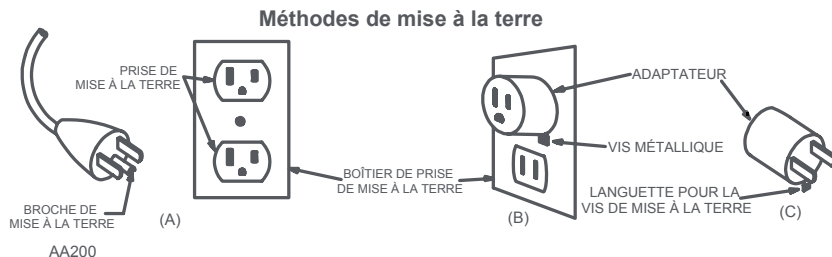
AVERTISSEMENT : Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou du personnel de maintenance qualifié si vous n'êtes pas certain de savoir si la prise est correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle n'entre pas dans la prise,

Informations de sécurité

demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

Cet appareil est prévu pour une utilisation sur un circuit offrant une tension nominale de 120 V ; il est équipé d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle qui est illustrée sur le schéma A des Méthodes de mise à la terre. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise dotée de la même configuration que la fiche.

Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.



Batterie et rechargement

- Gardez la station de chargement à l'écart de la chaleur (notamment des radiateurs).
- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Éteignez le robot et utilisez son emballage d'origine pour son expédition.
- Si vous rangez le robot, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que sa batterie ne se décharge trop.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F), ou encore dans une zone où il y a du liquide ou une substance collante sur le sol.

Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]

— : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]

⏏ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection) [symbole IEC 60417-5019 (02/2009)]

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Robot aspirateur-laveur avec station de charge
Modèle du produit	Modèle du robot aspirateur : Q100TSC Station de vidage/lavage/remplissage: EWFD04LRR ou EWFD05LRR
Déclaration de conformité	Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Coordonnées de la partie responsable aux USA	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	16192 COASTAL HWY LEWES, DE 19958 US
E-mail	support@roborock.com

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)



Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie $\geq 20\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 20\%$
- Pulsation : rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur



Nettoyage localisé/Verrouillage enfant

- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage localisé
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage enfant



Station

- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à la station/démarrer le vidage
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour laver la serpillière

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

A1-1 : localisateur de station
A1-2 : capteur d'évitement d'obstacles
Reactive Tech

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteur de murs
A2-2 : contacts de rechargement
A2-3 : roulette omnidirectionnelle
A2-4 : capteur de tapis
A2-5 : brosse latérale
A2-6 : roulette principale
A2-7 : brosse principale
A2-8 : loquets du cache de la brosse principale
A2-9 : capteurs de vide

A3 Robot (capot supérieur ouvert)

A3-1 : pare-chocs vertical
A3-2 : capteur LiDAR
A3-3 : voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Fixe : WiFi connecté

A3-4 : bouton Réinitialiser
A3-5 : bac à poussière
A3-6 : capteur de lavage de la serpillière
A3-7 : orifice de remplissage automatique
A3-8 : bouton de positionnement
A3-9 : module VibraRise
A3-10 : sortie d'air
A3-11 : pare-chocs

A4 Support de serpillière VibraRise

A4-1 : fente de fixation de la serpillière
A4-2 : module de vibration

Remarque : Le support de serpillière VibraRise ne peut pas être détaché.

A5 Serpillière VibraRise

A5-1 : blocs auto-agrippants

A6 Bac à poussière

A6-1 : loquet du cache
A6-2 : cache du filtre
A6-3 : loquet du bac à poussière
A6-4 : entrée d'air
A6-5 : filtre lavable

A7 Base de la station

A8 Câble d'alimentation

A9 Sac à poussière jetable

A10 Station

A10-1 : poignée du réservoir d'eau
A10-2 : réservoir d'eau sale
A10-3 : orifice de remplissage automatique
A10-4 : balise de localisation de la station
A10-5 : entrée d'air
A10-6 : contacts de rechargement
A10-7 : bande de lavage
A10-8 : loquet de la brosse d'entretien

A10-9 : brosse d'entretien à haute vitesse

A10-10 : bac à poussière

A10-11 : couvercle du réservoir d'eau

A10-12 : réservoir d'eau propre

A10-13 : loquet du réservoir d'eau

A10-14 : voyant d'état

- Pulsation : vidage/lavage de la serpillière
- Rouge : erreur de la station
- Voyant éteint : éteint/en charge/séchage

A10-15 : filtre à eau

A10-16 : base de la station

A10-17 : sortie d'air chaud

A11 Rangement du câble d'alimentation

A11-1 : sorties du câble

A11-2 : port d'alimentation

A11-3 : fente pour le câble

Remarque : Le câble d'alimentation peut sortir des deux côtés.

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des

objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : lorsque vous utilisez ce robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarque : Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

B2 Positionnement de la station de chargement

B2-1 : placez la station sur un sol dur et plat. Fixez la base en appuyant sur ses deux côtés puis en appuyant sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Remarque : Retirez les réservoirs d'eau et le bac à poussière avant de déplacer la station.

B2-2 : connectez le câble d'alimentation à l'arrière de la station et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

B3 Placement de la station

Placez la station sur un sol dur et plat (bois/carrelage/béton, etc.), à plat contre un mur. Gardez au moins 1 m (3,3 pi) d'espace à l'avant et au-dessus de la station. Assurez-vous que le lieu offre une bonne connexion WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile, puis branchez la station.

B3-1 : plus de 1 m (3,3 pi)

B3-2 : n'obstruez pas l'entrée d'air

Remarques :

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station.
- Le voyant de la station est allumé lorsqu'elle est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant de la station devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces où lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour à la station du robot.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, brosse d'entretien à haute vitesse, bac à poussière, sac à poussière ou filtre à eau.
- Entretenez la station conformément aux consignes d'entretien. Ne nettoyez pas la station avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station.

B4 Allumage et rechargement du robot

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot sur la station pour le recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B4-1 : voyant d'alimentation

Le voyant d'état de la station s'éteint et le voyant d'alimentation du robot présente une pulsation :
En charge

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, connectez le robot à la station.

Connexion à l'application

Ce robot prend à la fois en charge les applications Roborock et Mi Home. Choisissez celle qui correspond le mieux à vos besoins.

1 Téléchargement de l'application

Option 1 : recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



Option 2 : recherchez « Mi Home » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



2 Réinitialisation du WiFi

1. Ouvrez le capot supérieur et recherchez le voyant WiFi.

2. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3 Ajout d'un appareil

Ouvrez l'application Roborock ou Mi Home, appuyez sur le « + » et ajoutez votre appareil en suivant les instructions de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion pendant plus de 30 minutes, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

C Instructions d'utilisation

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

C1 Remplissage du réservoir d'eau

Ouvrez le réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau. Refermez le couvercle, verrouillez le loquet et réinstallez le réservoir en place.

Remarques :

- Pour éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez que du nettoyage pour sols de marque Roborock dans le réservoir d'eau.
- N'ajoutez pas trop de liquide de nettoyage pour éviter tout fonctionnement incorrect lié à un glissement du robot.
- Pour éviter toute déformation du réservoir d'eau, n'y placez pas d'eau chaude.
- Si des traces d'eau subsistent sur le réservoir d'eau, essuyez-les avant de le réinstaller.

C2 Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage en fonction de son analyse de la pièce. Il divise la pièce en zones, commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les zones une par une, nettoyant ainsi efficacement votre logement.

C2-1 : Zone 1 - Nettoyée

C2-2 : Zone 2 - Nettoyée

C2-3 : Zone 3 - En cours

C2-4 : Zone 4 - Zone suivante

Remarques :

- Pour permettre au robot d'aspirer et de revenir automatiquement à la station, mettez-le en marche depuis la station. Ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot se recharger avant de démarrer le nettoyage.

- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera son support de serpillière lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage à la serpillière, assurez-vous que la serpillière VibraRise a correctement été installée.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage localisé.

Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

Pause

Lorsque le robot est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage ou appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des annonces vocales sera réduit.

Verrouillage enfant

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver le verrouillage enfant. Vous pouvez également le régler dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile. Lorsque le robot est en train de nettoyer ou revient à la station, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

Rechargement

Après le nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger et déterminera si un lavage et un séchage de la serpillière ainsi qu'un vidage sont nécessaires en fonction de son dernier comportement de nettoyage.

En mode Pause, appuyez sur le bouton  pour renvoyer le robot à la station.

Lorsque le robot sera en charge, le voyant d'alimentation présentera un effet de pulsation.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

Réinitialisation système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Appuyez sur le bouton Réinitialiser et le robot se réinitialisera automatiquement.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton  maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous

entendiez l'annonce vocale « Restauration des paramètres d'usine ». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Lavage de la serpillière

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à la station pour laver la serpillière et remplir le réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement un lavage de la serpillière, appuyez sur le bouton Laver dans l'application ou appuyez sur le bouton  du robot et maintenez-le enfoncé pour le renvoyer à la station. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage de la serpillière.

Remarques :

- Pour permettre au robot de laver automatiquement la serpillière, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Par défaut, la durée de lavage de la serpillière est de 20 minutes, mais vous pouvez modifier cette durée ou le mode de lavage dans l'application.

Vidage

Le vidage automatique commencera automatiquement lorsque le robot reviendra à la station après le nettoyage. Pour démarrer manuellement le vidage, appuyez sur le bouton  du robot tandis qu'il est sur sa station ou appuyez sur le bouton Vider dans l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé par le biais de l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.

Séchage

Le séchage démarre automatiquement une fois que le lavage de la serpillière ou que le nettoyage est terminé. Appuyez sur le bouton Séchage de l'application pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage.

Remarques :

- Par défaut, la durée du séchage est de 2 heures, mais vous pouvez la modifier dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé par le biais de l'application.

D Entretien de routine

Brosse principale

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D1-1 : cache de la brosse principale

D1-2 : loquets

D1-3 : brosse principale

D1-4 : capuchons de la brosse principale

D1-5 : roulement de la brosse principale

D1-6 : retournez le robot et appuyez sur les loquets pour retirer le cache de la brosse principale.

D1-7 : tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement.

D1-8 : retirez les capuchons de la brosse principale en les tournant dans le sens de déverrouillage. Après nettoyage, réinstallez-le en le faisant tourner dans le sens horaire.

D1-9 : après avoir retiré les poils et saletés entremêlés aux deux extrémités de la brosse principale, réinstallez-la, puis appuyez sur son cache pour la verrouiller en place.

Remarques :

- Vous devez nettoyer la brosse principale à l'aide d'un chiffon humide et la laisser sécher à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyeurs corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse principale.

D2 Brosse latérale

* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

1. Retirez la vis de la brosse latérale.
2. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse latérale et serrez la vis.

D3 Roulette omnidirectionnelle

* Nettoyer si nécessaire.

D3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher et réinstallez la roulette en appuyant fermement dessus pour qu'elle se mette en place.

D4 Roulette principale

* Nettoyer tous les mois.

Nettoyez la roulette principale avec un chiffon doux sec.

D5 Bac à poussière

* Nettoyer si nécessaire.

D5-1 : ouvrez le capot supérieur du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D5-2 : appuyez sur le loquet du cache du bac à poussière pour l'ouvrir, retirez le filtre lavable, puis videz le bac à poussière.

D5-3 : remplissez le bac à poussière d'eau propre, puis refermez le capot. Secouez-le délicatement puis évacuez l'eau sale. Laissez sécher le bac à poussière et le filtre lavable.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

D6 Filtre lavable

* Nettoyer toutes les semaines et remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois.

D6-1 : ouvrez le cache du filtre et retirez le filtre.

D6-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant 24 heures, puis réinstallez-le.

D7 Serpillière VibraRise

* Nettoyer après chaque utilisation et remplacer tous les 3 à 6 mois.

D7-1 : retirez la serpillière VibraRise du support de serpillière VibraRise. Nettoyez la serpillière VibraRise et laissez-la sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière VibraRise sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2 : faites glisser la serpillière vers l'intérieur depuis l'ouverture de la fente de fixation, puis faites-la adhérer à plat en place.

D8 Capteurs du robot

* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D8-1 : localisateur de station

D8-2 : capteur d'évitement d'obstacles Reactive Tech

D8-3 : capteur de murs

D8-4 : capteur de lavage de la serpillière

D8-5 : capteur de tapis

D8-6 : capteurs de vide

D9 Déplacement de la station

Retirez les réservoirs d'eau et le bac à poussière avant de déplacer la station. Saisissez la poignée présente à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre, comme illustré. Ne saisissez pas la base car elle n'est pas conçue pour le levage.

D10 Réservoir d'eau sale

* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez le réservoir d'eau sale si nécessaire. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez le couvercle, verrouillez-le et agitez. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

D11 Zones de contact de rechargement

* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station et du robot.

D12 Brosse d'entretien à haute vitesse

* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 6 à 12 mois.

1. Levez le loquet de la brosse d'entretien à haute vitesse et retirez la brosse.

2. Retirez tout objet enchevêtré dans la brosse d'entretien à haute vitesse et rincez-la pour qu'elle soit propre. Réinstallez la brosse et verrouillez-la en place à l'aide du loquet.

D13 Filtre à eau

* Nettoyer si nécessaire.

Déverrouillez le filtre à eau et retirez-le de la station. Déverrouillez le loquet du filtre et rincez le filtre afin qu'il soit propre. Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer le réservoir de nettoyage, puis réinstallez le filtre. Appuyez sur le filtre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il s'est verrouillé en place.

D14 Base

* Nettoyer si nécessaire.

D14-1 : nettoyez la base et l'entrée d'air avec un chiffon doux sec.

D14-2 : si la sortie est obstruée, nettoyez-la à l'aide d'un coton-tige. Si un débris tombe dans la base de sécheur, retirez la base puis secouez-la pour faire sortir le débris.

D15 Remplacement du sac à poussière jetable

* Remplacer le sac à poussière jetable lorsqu'il est plein.

D15-1 : soulevez le bac à poussière et retirez le sac à la verticale comme illustré.

Remarque : Le fait de tirer la poignée du sac à poussière pour le retirer le fermera pour éviter toute perte de poussière.

D15-2 : mettez le sac à poussière au rebut et nettoyez le pourtour du filtre avec un chiffon sec.

D15-3 : insérez un nouveau sac à poussière jetable dans la fente comme illustré. Faites-le glisser jusqu'à ce qu'il atteigne le bas de la fente et réinstallez fermement le bac à poussière.

Remarque : Installez toujours un sac à poussière avant de remettre en place le couvercle supérieur du bac à poussière pour éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D16 Nettoyage du tuyau d'air

* Nettoyer si nécessaire.

Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer le tuyau d'air et éviter toute obstruction.

D16-1 : retirez le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale et le bac à poussière.

D16-2 : retirez le filtre à eau et essuyez toute trace d'eau avec un chiffon.

D16-3 : retournez soigneusement la station sur un sol dur recouvert d'une serviette douce. Retirez les huit vis et retirez le cache.

D16-4 : essayez le tuyau d'air et le cache du tuyau d'air à l'aide d'un chiffon sec. Réinstallez le cache et revissez-le en place.

Informations sur la protection de l'environnement

Retrait de la batterie

* Les informations suivantes ne s'appliquent que lorsque vous mettez le robot au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l'utilisation quotidienne.

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Retirez la batterie avant de mettre ce produit au rebut et confiez-la à un centre de recyclage professionnel pour une mise au rebut centralisée.

1. Faites fonctionner le robot sans le connecter à la station jusqu'à ce que sa batterie soit épuisée.
2. Éteignez le robot.
3. Dévissez le cache de la batterie.
4. Retirez le cache de la batterie.
5. Appuyez sur le loquet pour dégager le connecteur de la batterie, puis retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée. N'essayez pas de retirer la batterie si le robot est connecté à la station.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.
- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et demandez immédiatement une assistance médicale.

Paramètres de base

Robot

Modèle	Q100TSC
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh
Entrée nominale	20 V~ 1,5 A
Durée de rechargement	Environ 4 heures

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD04LRR ou EWFD05LRR
Tension nominale d'entrée	120 V~
Fréquence nominale	60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	9,5 A
Entrée nominale (recueil sans poussière)	1,2 A
Sortie nominale	20 V~ 1,5 A
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



Serie Roborock Q10 Ultra

Manual del usuario de la aspiradora robot

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

Contenido

29	Información de seguridad
30	Batería y carga
30	Explicación de símbolos internacionales
32	Descripción general del producto
33	Instalación
34	Conexión con la aplicación
34	Instrucciones para el uso
36	Mantenimiento rutinario
38	Información sobre protección ambiental
39	Parámetros básicos
39	Problemas comunes

Información de seguridad

ADVERTENCIA

- Para usar únicamente con el cargador Roborock EWFD04LRR o EWFD05LRR.
- Quite los cables de otros dispositivos del área que se va a limpiar.
- No ponga en marcha la aspiradora en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- No opere la aspiradora en un área donde haya velas encendidas u objetos frágiles en el piso donde va a limpiar.
- No opere la aspiradora en una habitación donde haya velas encendidas sobre los muebles donde pueda chocar o golpear accidentalmente la aspiradora.
- No permita que los niños se sienten sobre la aspiradora.
- No traslade el producto con la parte inferior o el contenedor de polvo.
- Coloque la base sobre una superficie plana; lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiar o antes de hacer mantenimiento al producto.
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- Enchúfelo solamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera correcta. Vea las instrucciones para la conexión a tierra.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este dispositivo debe conectarse a tierra. Si presenta un funcionamiento incorrecto o avería, la conexión a tierra proporciona una forma para lograr la menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe a tierra.

El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

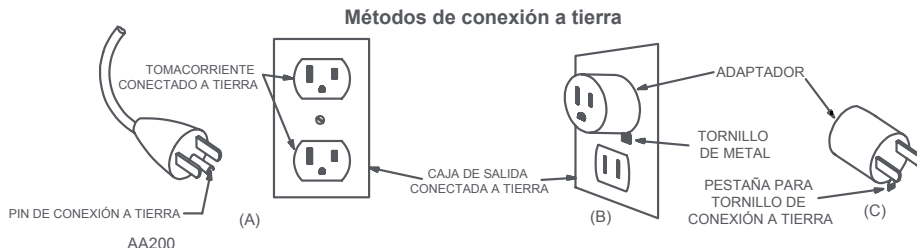
ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o técnico de servicio en caso de que tenga dudas sobre si el

Información de seguridad

tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el dispositivo, si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente apropiado.

Este dispositivo es para uso en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de acople de conexión a tierra que se parece al enchufe que aparece en el bosquejo A en Métodos de conexión a tierra. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a un tomacorriente que tiene la misma configuración que el enchufe.

No se debe usar un adaptador con este dispositivo.



Batería y carga

- Mantenga la base de carga alejada del calor (como radiadores).
- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Apague el robot y use el embalaje original para el envío.
- Si dejará el robot almacenado, cárguelo por completo y apáguelo antes de colocarlo en un lugar seco y frío. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que se descargue demasiado la batería.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquido o alguna sustancia pegajosa en el piso.

Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]

—: símbolo de CORRIENTE CONTINUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏏: símbolo de TIERRA DE PROTECCIÓN (Protección a tierra) [símbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

Declaración de FCC/IC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora robot con base de carga
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora robot: Q100TSC Base de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD04LRR, EWFD05LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (<i>Federal Communications Commission</i>, FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado. Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.
Correspondencia de parte responsable en EE. UU.	
Compañía	Roborock Technology Co.
Dirección	16192 COASTAL HWY LEWES, DE 19958 US
Correo electrónico	support@roborock.com

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)



Encendido/Limpiar

- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

Indicador de encendido

- Blanco: nivel de batería $\geq 20\%$
- Rojo: nivel de batería $< 20\%$
- Pulsos de luz: cargando o iniciando
- Parpadeando en rojo: error



—Limpieza localizada/Bloqueo para niños

- Presione para iniciar una limpieza localizada
- Presiónelo y manténgalo presionado durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo para niños



—Base

- Presiónelo para regresar a la base/comenzar el vaciado
- Presione y mantenga presionado para lavar la mopa

Nota: Presione cualquier botón para detener el robot durante la limpieza o el regreso a la base.

A1-1: Localizador de la base

A1-2: Sensor para evitar obstáculos Reactive Tech

A2 Robot (vista inferior)

A2-1: Sensor de pared

A2-2: Contactos de carga

A2-3: Rueda omnidireccional

A2-4: Sensor de alfombra

A2-5: Cepillo lateral

A2-6: Rueda principal

A2-7: Cepillo principal

A2-8: Pestillos de cubierta del cepillo principal

A2-9: Sensores de precipicio

A3 Robot (cubierta superior abierta)

A3-1: Parachoques vertical

A3-2: Sensor LiDAR

A3-3: Indicador de WiFi

- Apagada: WiFi deshabilitado
- Parpadea lentamente: esperando conexión
- Parpadea rápido: conectando
- Fija: WiFi conectado

A3-4: Botón de restablecimiento

A3-5: Contenedor de polvo

A3-6: Sensor de lavado de la mopa

A3-7: Puerto de llenado automático

A3-8: Botón de posicionamiento

A3-9: Módulo VibraRise

A3-10: Salida de aire

A3-11: Parachoques

A4 Montaje de la mopa VibraRise

A4-1: Ranura para acoplar la mopa

A4-2: Módulo de vibración

Nota: El montaje de la mopa VibraRise no se puede extraer.

A5 Mopa VibraRise

A5-1: Almohadillas de gancho y bucle

A6 Contenedor de polvo

A6-1: Pestillo de la cubierta

A6-2: Cubierta del filtro

A6-3: Pestillo del contenedor de polvo

A6-4: Entrada de aire

A6-5: Filtro lavable

A7 Parte inferior

A8 Cable de alimentación

A9 Bolsa de polvo desechable

A10 Base de carga

A10-1: Manija del tanque de agua

A10-2: Tanque de agua sucia

A10-3: Puerto de llenado automático

A10-4: Luz de aviso de ubicación de la base

A10-5: Entrada de aire

A10-6: Contactos de carga

A10-7: Cinta de lavado

A10-8: Pestillo del cepillo de mantenimiento

A10-9: Cepillo de mantenimiento de alta velocidad

A10-10: Contenedor de polvo

A10-11: Tapa del tanque de agua

A10-12: Tanque de agua limpia

A10-13: Pestillo del tanque de agua

A10-14: Luz indicadora de estado

- Pulsos de luz: vaciando/lavando la mopa
- Rojo: error de base
- Luz apagada: apagado/cargando/secando

A10-15: Filtro de agua

A10-16: Parte inferior

A10-17: Salida de aire caliente

A11 Almacenamiento del cable de alimentación

A11-1: Salidas del cable

A11-2: Puerto de alimentación

A11-3: Ranura del cable

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B Instalación

B1 Información importante

B1-1: Ordene los cables o artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, importantes o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

B1-2: Cuando utilice el robot en una superficie elevada, use siempre una barrera física para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Nota: Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.

B2 Posicionar la base de carga

B2-1: Coloque la base sobre una superficie plana y dura. Conecte la parte inferior presionando hacia abajo ambos lados de la parte inferior con firmeza, y luego presione la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.

Nota: Retire los tanques de agua y el contenedor de polvo antes de mover la base.

B2-2: Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la base y conserve el exceso de cable dentro de la ranura de guardado.

B3 Colocar la base

Coloque la base sobre una superficie plana y dura (madera/baldosa/hormigón, etc.), contra una pared. Deje al menos 1 m (3,3 pies) de espacio libre en la parte delantera y encima. Asegúrese de que la ubicación tenga buena conexión WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil y luego enchúfela.

B3-1: Más de 1 m (3,3 pies)

B3-2: No bloquee la entrada de aire

Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva y desconecte.
- El indicador de la base está encendido cuando esta recibe electricidad y apagado cuando el robot está en carga.
- El indicador de la base enciende una luz roja si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana; lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/manta) puede provocar que la base se incline y generar problemas en el retorno a la base o la partida.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, el cepillo de mantenimiento de alta velocidad, el contenedor de polvo, la bolsa de polvo o el filtro de agua.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento. No limpie la base con un paño o tejido húmedo.
- Todas las bases se someten a pruebas a base de agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la entrada de agua de la base.

B4 Encender y cargar el robot

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. Espere hasta que la luz de encendido esté fija y luego coloque el robot en la base para cargarlo. El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado durante el uso normal.

B4-1: Indicador de encendido

La luz indicadora del estado de la base se apaga, el indicador de encendido del robot parpadea:
Cargando

Nota: Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En ese caso, conecte el robot a la base para cargarlo.

Conexión con la aplicación

Este robot admite tanto la aplicación Roborock como la aplicación Mi Home. Elija la que mejor se adapte a sus necesidades.

1 Descargar la aplicación

Opción 1: busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



Opción 2: busque "Mi Home" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



2 Restablecer la conexión WiFi

1. Abra la cubierta superior y busque el indicador de WiFi.
2. Presione y mantenga presionados los botones  y  hasta escuchar la alerta de voz "Restableciendo WiFi". El restablecimiento está completo cuando el indicador de WiFi parpadea lentamente. El robot luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

3 Agregar el dispositivo

Abra la aplicación Roborock o Mi Home, pulse "+" y añada el dispositivo como se indica en la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga las instrucciones proporcionadas en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot espera más de 30 minutos para conectarse, la conexión WiFi se deshabilitará automáticamente. Si desea reconectar, restablezca la conexión WiFi antes de continuar.

C Instrucciones para el uso

Encendido/Apagado

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. El indicador de encendido se encenderá y el robot entrará en modo de espera.

Presione y mantenga presionado el botón  para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

C1 Llenar el tanque de agua

Abra el tanque de agua limpia y llénelo. Cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque en su lugar.

Notas:

- Para evitar corrosión o daño, use únicamente limpiador para pisos de la marca Roborock en el tanque de agua.
- No añada demasiado líquido de limpieza para evitar que el robot funcione incorrectamente debido al deslizamiento.
- Para evitar que el tanque de agua se deforme, no coloque agua caliente en el tanque.
- Si la marca de agua perdura en el tanque de agua, límpiela antes de volver a instalarlo.

C2 Comenzar a limpiar

Presione el botón  para comenzar a limpiar. El robot planificará su ruta de limpieza con base en sus escaneos de la habitación. Divide una habitación en zonas, primero dibuja los bordes de la zona y, luego, rellena la zona en patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las zonas una por una, con lo que realiza una limpieza eficaz de la casa.

C2-1: Zona 1: limpia

C2-2: Zona 2: limpia

C2-3: Zona 3: en curso

C2-4: Zona 4: próxima zona

Notas:

- Para permitir que el robot aspire y vuelva a la base automáticamente, inícielo desde la base. No mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, la superficie se limpiará dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.

- El robot retraerá el soporte de la mopa cuando limpie la alfombra. También puede establecer la alfombra como zona de no ingreso en la aplicación para que la evite.
- Antes de comenzar cada tarea de fregado, asegúrese de que la mopa VibraRise esté instalada correctamente.

Limpieza localizada

Presione el botón  para comenzar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) x 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

Nota: Luego de la limpieza localizada, el robot regresará automáticamente al punto de inicio e ingresará al modo de espera.

Pausa

Cuando el robot esté funcionando, presione cualquier botón para pausarlo, presione el botón  para reanudar la limpieza o presione el botón  para enviarlo de vuelta a la base.

Nota: Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

Suspendido

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido, y el indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

Notas:

- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si quedó en el modo Suspendido durante más de 12 horas.

Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND o modificar este período. Cuando el modo DND está activo, el robot no reanudará automáticamente la limpieza, la luz indicadora de encendido se atenuará y el volumen de las indicaciones de voz disminuirá.

Bloqueo para niños

Presione y mantenga presionado el botón  para habilitar/deshabilitar el bloqueo para niños. También puede establecerlo en la aplicación. Cuando se habilite, el robot no reaccionará a las presiones de los botones cuando esté quieto. Cuando el robot está limpiando o volviendo a la base, presione cualquier botón para detenerlo.

Carga

Tras la limpieza, el robot volverá automáticamente a la base para cargarse y determinará si es necesario lavar la mopa, secar y vaciar al regresar en función de su comportamiento de limpieza anterior. En el modo Pausa, presione el botón  para enviar el robot de vuelta a la base. El indicador de encendido emitirá pulsos de luz a medida que se cargue el robot.

Nota: Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su ubicación de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

Restablecimiento del sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema. Presione el botón Restablecer y el robot se restablecerá de forma automática.

Nota: Después de restablecer el sistema, la limpieza programada, la conexión WiFi, etc. se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Presione y mantenga presionado el botón , y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche la indicación de voz "Restaurando a los ajustes de fábrica". A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

Lavado de la mopa

Durante la limpieza, el robot determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y llenar el tanque de agua para maximizar el desempeño del fregado. Para iniciar manualmente el lavado, toque el botón Lavar en la aplicación o presione y mantenga presionado el botón  en el robot para enviarlo de vuelta. Presione cualquier botón para detener el lavado.

Notas:

- Para permitir que el robot lave la mopa automáticamente, encienda el robot desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La duración predeterminada del lavado de la mopa es de 20 minutos y puede modificarse esta duración o el modo de lavado en la aplicación.

Vaciado

El vaciado automático comenzará automáticamente cuando el robot regrese a la base después de limpiar. Para iniciar manualmente el vaciado, presione el botón  con el robot en la base o toque el botón Vaciar en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

Notas:

- Cuando el vaciado automático se ha dejado sin usar durante un período prolongado, vacíe el contenedor de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para un desempeño de vaciado óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse a través de la aplicación.
- Evite el vaciado manual frecuente.

Secado

El secado se inicia automáticamente después del lavado de la mopa o después de que finalice la limpieza. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón Secado en la aplicación.

Notas:

- La duración predeterminada del secado es de 2 horas y puede modificarse esta duración en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar a través de la aplicación.

D Mantenimiento rutinario

D1 Cepillo principal

* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

D1-1: Cubierta del cepillo principal

D1-2: Pestillo

D1-3: Cepillo principal

D1-4: Tapones del cepillo principal

D1-5: Cojinete del cepillo principal

D1-6: Gire el robot y presione los pestillos para quitar la cubierta del cepillo principal.

D1-7: Extraiga el cepillo principal y retire el cojinete del cepillo principal.

D1-8: Retire el tapón del cepillo principal, girándolo en dirección de desbloqueo. Después de limpiar, vuelva a colocarlo girando en dirección de bloqueo.

D1-9: Después de quitar el cabello enredado o la suciedad de ambos extremos del cepillo principal, vuelva a colocarlo y presione en la cubierta del cepillo principal para que quede bloqueado en su lugar.

Notas:

- El cepillo principal debe limpiarse con un paño húmedo y dejarse secar lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar el cepillo principal.

D2 Cepillo lateral

* Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.

1. Desenrosque el tornillo del cepillo lateral.
2. Retire el cepillo lateral y límpielo. Vuelva a instalar el cepillo y apriete el tornillo.

D3 Rueda omnidireccional

* Limpie según sea necesario.

D3-1: Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D3-2: Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Seque y vuelva a colocar la rueda, presionando firmemente hasta colocarla en su lugar.

D4 Rueda principal

* Limpie mensualmente.

Limpie la rueda principal con un paño suave y seco.

D5 Contenedor de polvo

* Limpie según sea necesario.

D5-1: Abra la cubierta superior del robot y presione el pestillo del contenedor de polvo para quitar el contenedor de polvo.

D5-2: Presione el pestillo de la cubierta para abrir la cubierta del contenedor de polvo, quite el filtro lavable y, a continuación, vacíe el contenedor de polvo.

D5-3: Llene el contenedor de polvo con agua limpia y cierre la cubierta. Agite suavemente el contenedor de polvo y, luego, vierta el agua sucia. Deje secar el contenedor de polvo y el filtro lavable.

Nota: Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

D6 Filtro lavable

* Limpie semanalmente y reemplace el filtro cada 6 a 12 meses.

D6-1: Abra la cubierta de filtro y extraiga el filtro.

D6-2: Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, el cepillo o con objetos duros para evitar posibles daños.

D6-3: Deje que el filtro se seque por completo 24 horas y vuelva a instalarlo.

D7 Mopa VibraRise

* Limpie después de cada uso y reemplace cada 3 a 6 meses.

D7-1: Retire la mopa VibraRise del soporte de la mopa VibraRise. Limpie la mopa VibraRise y déjela secar al aire.

Nota: Si la mopa VibraRise está sucia, ello afectará el desempeño de limpieza. Límpiela antes de usarla.

D7-2: Deslice la mopa desde la apertura de la ranura de fijación y, a continuación, fíjelo para que quede plano en su lugar.

D8 Sensores del robot

* Limpie mensualmente.

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

D8-1: Localizador de la base

D8-2: Sensor para evitar obstáculos Reactive Tech

D8-3: Sensor de pared

D8-4: Sensor de lavado de la mopa

D8-5: Sensor de alfombra

D8-6: Sensores de precipicio

D9 Mover la base

Retire los tanques de agua y el contenedor de polvo antes de mover la base. Tome la manija en la parte posterior con una mano y la parte interior de la parte delantera, tal como se muestra. No tome la parte inferior porque no está diseñada para elevarse.

D10 Tanque de agua sucia

* Limpie según sea necesario.

Limpie el tanque de agua sucia, según sea necesario. Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquéelo y agite. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalarlo.

D11 Áreas de contactos de carga

* Limpie mensualmente.

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

D12 Cepillo de mantenimiento de alta velocidad

* Limpie según sea necesario y reemplace cada 6 a 12 meses.

1. Levante el pestillo del cepillo de mantenimiento de alta velocidad y retire el cepillo.
2. Elimine los objetos enredados en el cepillo de mantenimiento de alta velocidad y enjuáguelo hasta que quede limpio. Vuelva a colocar el cepillo y conéctelo en su lugar.

D13 Filtro de agua

* Limpie según sea necesario.

Desbloquee el filtro de agua y retírelo de la base. Desbloquee el pestillo del filtro y enjuague el filtro para limpiarlo. Use un paño suave y seco para limpiar el tanque y luego volver a instalar el filtro. Presione el filtro hacia abajo hasta bloquearlo con un clic.

D14 Parte inferior

* Limpie según sea necesario.

D14-1: Limpie la parte inferior y la entrada de aire con un paño suave y seco.

D14-2: Si la salida está bloqueada, límpiela con un hisopo. Si cae algún residuo en la parte inferior del secador, saque la parte inferior y sacuda para sacar el residuo.

D15 Reemplace la bolsa de polvo desechable

* Reemplace la bolsa de polvo desechable cuando esté llena.

D15-1: Eleve el contenedor de polvo y saque la bolsa verticalmente, tal como se muestra.

Nota: Extraer la manija de la bolsa de polvo para quitar la bolsa sellará la bolsa para evitar fugas.

D15-2: Deseche la bolsa de polvo y limpie alrededor del filtro con un paño seco.

D15-3: Inserte una nueva bolsa de polvo desechable, tal como se muestra. Deslícela hasta que llegue a la parte inferior de la ranura y vuelva a colocar el contenedor de polvo de manera segura.

Nota: Instale siempre una bolsa de polvo antes de volver a colocar la tapa superior del contenedor de polvo para evitar el vaciado automático sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

D16 Limpieza del conducto de aire

* Limpie según sea necesario.

Siga los siguientes pasos para limpiar el conducto de aire y evitar obstrucciones.

D16-1: Retire el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia y el contenedor de polvo.

D16-2: Retire el filtro de agua y limpie las marcas de agua con un paño.

D16-3: Coloque con cuidado la base boca abajo sobre un suelo duro cubierto con una toalla suave. Desatornille los ocho tornillos y quite la cubierta.

D16-4: Limpie el conducto de aire y su cubierta con un paño seco. Vuelva a colocar la cubierta y atorníllela nuevamente en su lugar.

Información sobre protección ambiental

Retirar la batería

* La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas.

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Quite la batería antes de desechar este producto y entréguela a una instalación profesional de reciclaje de baterías para una eliminación centralizada.

1. Opere el robot sin conectarlo a la base hasta que se agote la batería.
2. Apague el robot.
3. Desatornille la cubierta de la batería.
4. Retire la cubierta de la batería.
5. Presione el pestillo para extraer el conector de la batería y quítela.

Notas:

- Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté totalmente agotada. No intente extraer la batería si el robot está conectado a la base.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

Parámetros básicos

Robot

Modelo	Q100TSC
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh
Entrada nominal	20 V~ 1,5 A
Tiempo de carga	Aprox. 4 horas

Nota: El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD04LRR o EWFD05LRR
Voltaje de entrada nominal	120 V~
Frecuencia nominal	60 Hz
Entrada nominal (recolección de polvo)	9,5 A
Entrada nominal (sin recolección de polvo)	1,2 A
Salida nominal	20 V~ 1,5 A
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas comunes.



Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: Q100TSC

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, contact our support team at:

support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)

1-855-960-4321 (United States only)

1-833-421-1915 (Canada only)

